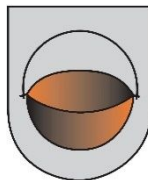


**Marktgemeinde Kaltern
an der Weinstraße**
Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Marktplatz 2 - 39052 Kaltern a.d.W. - Italien
www.kaltern.eu
info@kaltern.eu



**Comune di Caldaro
sulla strada del vino**
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 2 - 39052 Caldaro s.s.d.v. - Italia
www.caldaro.eu
info@caldaro.eu

Tel +39 0471 968811 Fax +39 0471 968896
Steuernummer - codice fiscale 80006090213 Mwst. Nr. - P. IVA 00556730216
PEC: kaltern.caldaro@legalmail.it

Prot. Nr./dd

Verfügung Nr. 147/2026

Anordnung über die Regelung des Verkehrs

DER REFERENT FÜR VERKEHRSWESEN

nimmt Einsicht in den Antrag von:

COSTRUZIONI ELETTRICHE GIOVANELLA S.R.L.
Località Predole, 11 - 38034 Cembra Lisignago (TN)

vom – del
17.08.2026

und
VERFÜGT

**einen abwechselnden Einbahnverkehr auf-
grund von Arbeiten im Auftrag der Edyna
GmbH**

Ordinanza n. 147/2026

Ordinanza per la disciplina della circolazione

L'ASSESSORE ALLA VIABILITÀ

prende visione della richiesta di:

e
ORDINA

**un senso unico alternato a causa di lavori
per conto di Edyna srl**

<i>Betroffene Straße</i>	<i>strada interessata</i>
Altenburgerweg (Gemeindestraßen)	Via Castelvecchio (strade comunali)
<i>Betroffener Zeitraum</i>	<i>periodo interessato</i>
Vom 27.08.2026 bis zum 05.09.2026	Dal 27/08/2026 al 05/09/2026
jeweils von 07.30 Uhr bis 17.30 Uhr	dalle ore 07:30 alle ore 17:30

Während des oben angegebenen Zeitraums gelten für den betroffenen Abschnitt folgende Geschwindigkeitsbegrenzungen: **30 km/h**

Der Einbahnverkehr muss mittels Ampeln oder Verkehrsleitsystemen mit Sicherheitsbekleidung und genormter Kelle geregelt werden.

Es dürfen keine schwebenden Lasten über der Straße kreisen.

Wenn die Firma auf dem Gehsteig Ladearbeiten durchführt, muss ein abgesicherter Korridor von 1,00 Meter für die Fußgänger gewährleistet werden.

Die Fahrbahn muss eine Mindestbreite von 3,50 Metern aufweisen.

Die Arbeiten müssen laut StVO und Durchführungbestimmungen der Selben, sowie gesetzliche Normen abgesichert und abgesperrt werden

Die Straßenbeschilderung und die Absperrung gemäß Straßenkodex geht zu Lasten des **Antragstellers**.

Nel periodo sopra indicato e per la sezione interessata vigono le seguenti limitazioni della velocità: **30 km/h**

Il transito alternato deve essere regolato tramite semafori o in alternativa da movieri del traffico con indumenti di sicurezza e paletta regolamentare.

Nessun carico sospeso può circolare sopra la strada.

Se la ditta esegue lavori di carico/scarico sul marciapiede, dovrà essere garantito un corridoio protetto di 1,00 metri per i pedoni.

La carreggiata deve avere una larghezza minima pari a 3,50 metri.

Delimitazione e mettere a sicurezza l'area interessata dai lavori secondo le normative sulla sicurezza, nonché del Cds e del rispettivo Regolamento.

La segnaletica stradale e le recinzioni a norma del Codice della Strada e a carico del **richiedente**.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Cavallini Luca
0461 680078

Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch die Veröffentlichung an der Amtstafel bekannt gegeben.

L'ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante la pubblicazione all'Albo comunale.

Abschrift dieser Anordnung wird umgehend der lokalen Carabinieristation übermittelt.

Copia della presente ordinanza verrà immediatamente trasmessa al locale Comando Carabinieri.

Alle vom St.V.O. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehenen Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Verordnung zu überwachen.

Tutti gli organi di cui all'art. 12 del D.L. 30.04.1992 n. 285 sono incaricati a far rispettare la presenza Ordinanza.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.R.G.A. entro 60 giorni dalla notifica

Kaltern, am 19. August 2026

Caldaro, il 19 agosto 2026

Der Referent für Verkehrswesen – L'Assessore alla viabilità
- Lukas Luggin -
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)